



## 大会

第五十八届会议

正式记录

## 第九十三次全体会议

2004年8月5日星期四下午3时举行  
纽约

主席：亨特先生 . . . . . (圣卢西亚)

下午3时05开会

## 议程项目17(续)

## 任命各附属机构成员以补缺并作出其他任命

## (h) 任命联合检查组成员

## 大会主席的说明(A/58/111)

主席(以英语发言): 像文件A/58/111所表明的那样, 根据联合检查组规约第三条第一段中说明的程序, 并经与有关区域集团协商, 以及与大会进行无名投票协商, 我请日本提出一名候选人。

像文件A/58/111中进一步表示的那样, 经过根据联合检查组规约第三条第二段进行的协商, 包括与经济及社会理事会主席和与作为联合国系统行政首长协调理事会主席的秘书长协商, 我向大会提出猪又忠德先生(日本)作为任命联合检查组的成员的候选人, 任期五年, 从2005年1月1日开始, 到2009年12月31日为止。

我是否可以认为, 大会希望任命该候选人?

就这样决定。

小泽先生(日本)(以英语发言): 大会刚决定任命猪又忠德大使为联合检查组成员, 从2005年1月1日开始, 任期五年。我想借此机会表达我国代表团对

这项决定的感谢。我还表示坚定地相信, 具有胜任这项任命的极其出色资格的猪又大使将对这个重要机构的工作作出重要贡献。

主席(以英语发言): 大会就此结束现阶段对议程项目17的分项(h)的审议。

## 议程项目23(续)

## 体育促进和平与发展

## (a) 通过体育和奥林匹克理想建立一个和平的更美好世界(A/58/863)

主席(以英语发言): 我提请大会注意文件A/58/863, 其中载有我在2004年8月4日就遵守奥林匹克休战所作的郑重呼吁的文本。

我现在宣读这个郑重呼吁:

“2003年11月3日, 大会通过了第58/6号决议, 敦促会员国在2004年8月13日至29日雅典第二十八届奥林匹克运动会期间, 遵守奥林匹克休战。

“古希腊神圣的“握手言和”传统(Ekecheiria), 即休战传统, 是古代奥林匹克运动会的基石, 为参与竞技的运动员和观众提供了一个安全与和平的环境。这一传统是在德尔斐神谕的指引下, 作为结

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



束当时摧毁伯罗奔尼撒半岛的战争的一种手段而形成的, 并由此创造了历史上最持久的和平。

“奥林匹克主义于 1896 年重生, 旨在通过体育的教育意义, 使人类拥有和平的未来。奥林匹克运动将世界青年汇聚在一起, 参加一个促进和平、友谊、团结和公平竞赛的盛大体育节目。

“从 1993 年开始, 大会对奥林匹克休战的支持稳步加强, 去年的决议拥有前所未有的全体联合提案。在这个动荡的年代, 会员国正在表现出它们对‘奥林匹克休战理想’的信心。

“今年, 联合国历史上第一次, 我们在联合国总部迎来了奥林匹克圣火。圣火在全球传递, 经过了 26 个国家和 34 个城市, 遍及五大洲。它携带着希望的信息, 希望这个世界没有仇恨和战争, 希望在这个世界上, 和平、友善和相互尊重的理想构筑成人之间、国与国之间的基础。

“遵守奥林匹克休战, 意味着敌对双方建立起沟通的桥梁, 意味着让世界青年和平地参加奥林匹克运动会, 意味着在奥运会期间, 在奥林匹克四年周期里, 为对话的持续及和解希望的延续创造必要的基础。

“在暴力和动荡的年代, 在战争和搏杀的年代, 安全已成为一个紧迫的关切。我们必须始终牢记, 在建立防御机制的同时, 须坚决致力于促进人民与人民之间、政府与政府之间的对话和理解, 坚决致力于追随奥林匹克休战所代表的理想。

“我们相信, 在国际社会的密切合作下, 希腊采取的适当措施将确保奥运会在一个安全与和平的环境中举行。

“因此, 我郑重呼吁所有国家在雅典第二十八届奥林匹克运动会期间, 遵守奥林匹克休战, 表现出对世界和平的承诺。世界上的冲突不会在一夜之间停止, 如果我们能够拥有 16 天的和平, 那么, 我们或许——仅仅是或许——就能永远拥有和平。”(A/58/863)

我是否可以认为, 大会希望注意到关于遵守奥林匹克休战的郑重呼吁?

就这样决定。

**主席 (以英语发言):** 我是否可以认为, 大会希望结束对议程项目 23 的分项 (a) 以及整个议程项目 23 的审议?

就这样决定。

**议程项目 59 (续)**

**加强联合国系统**

**决议草案 (A/58/L. 67/Rev. 1)**

**主席 (以英语发言):** 成员们请回顾, 大会在其第 43 至第 46 次全体会议上就这个议程项目, 以及议程项目 55、57 和 58 举行了辩论。

我请马来西亚代表发言介绍决议草案 A/58/L. 67/Rev. 1。

**拉斯塔姆先生 (马来西亚) (以英语发言):** 我荣幸地代表不结盟运动成员国向大会介绍议程项目 59 下的一个决议草案。载于 2004 年 7 月 30 日的文件 A/58/L. 67/Rev. 1 中的该决议草案题为“重申联合国在维持国际和平与安全以及促进国际合作方面的核心作用”。

最近几年中全球事务的发展提出了, 并继续提出关于联合国的首要地位以及它在多边决策过程中是否仍然起应有作用的严重关切。这些情况所造成的后果除其它外使很多国家对联合国作为处理政治、经济和社会领域存在的全球挑战的首要机构所起的作用的逐渐减损和削弱以及对联合国是否能够像《宪章》中所设想的那样履行其责任表达了严重的关切。

去年 9 月在大会本届会议一般辩论中发言的几乎每一个领导人都强调了联合国作用的这种削弱以及恢复和加强本组织在多方制度中的地位的需要。全世界的公众、民间社会和新闻媒介也反复表达了这种对联合国作用的减损和削弱的看法。

不结盟运动继续深信，《联合国宪章》的宗旨和原则在今天继续享有至高的地位并继续有效。事实上，不结盟运动的创建原则以及很多其他政府间组织的创建原则主要以《联合国宪章》中所包含的那些宗旨和原则为基础。在处理国际社会所面临的挑战方面，它们已证明是最普遍和有效的工具和行为守则。因此，不结盟运动认为，大会作为联合国的主要审议和决策机构，在面对全球事务的现状的情况下，有必要重申这些根本性原则。

决议草案包括五个序言部分的段落和 14 个执行部分段落。它是作为一个基础广泛的决议设想的，以便由联合国会员国重申它们支持并在政治上承诺和恪守联合国在履行《宪章》中所预想的它的作用和责任方面的核心作用。它的基本内容是呼吁会员国除其它外充分尊重、服从和遵守《宪章》和国际法原则，重申它们对多边主义的承诺，并表达对加强联合国系统的支持。

执行部分的段落涉及对联合国及其议程上的几个项目具有核心意义的问题，包括为发展进行国际合作、自决权，裁军、人权和恐怖主义。我必须承认，这不是国际社会在建立和平与安全并为所有人建立一个繁荣的世界的努力中所面对的所有问题。它只是反映了国际社会必须集体处理的很多根本性问题，而联合国在这方面应起核心作用，并在其所有会员国主权平等的原则基础上为不分大小和贫富的所有国家提供一个公平的竞争环境。

在本组织面临各种严重挑战的情况下，不结盟运动坚定地认为，现在是一个适当的时刻，会员国应重申它们对联合国的明确支持，承诺完全遵守《宪章》和遵守其中所包含的原则和宗旨。我们真诚希望，这个决议草案一旦通过，将提供一个强有力的政治纲领和承诺，为促进加强这个最有普遍性的国际组织在维护和平与安全以及为各国人民促进经济和社会进步方面的作用的一切努力铺平道路。

为了有利于就该案文达成协商一致意见并尽可能减少分歧，几个段落，以及其中所包含的核心思想

或是取自于《宪章》、以协商一致方式通过的联合国有关决议以及具有里程碑意义的宣言，或是在其启发下拟定的。案文中所提出的新建议是为了增加决议草案主旨的价值，并受其上下文的限定。此外，决议草案各提案国还仔细地避免把有关几个问题的细节或具体内容纳入案文中。这反映了我们希望根据振兴联合国的这个主要机构的精神对关于大会决议应短小精悍的呼吁作出反应。

决议草案的提案国最真诚的感谢联合国所有会员国在起草这个决议的过程中提出的看法，意见和建议。我们热切地希望，在大会通过该草案之后，它将作为加强我们的旨在恢复联合国的活力的集体决心和努力的又一个工具，以促进实现联合国的各项目标，特别是维护国际和平与安全促进国际合作方面的目标。

不结盟运动作出了认真的努力，并表现了高度的灵活性，以确保以协商一致方式通过这个案文。在过去两个月中，不结盟运动与我们的谈判伙伴们举行了几次不限成员名额的非正式协商，以及非正式的非正式协商。确实，这些协商使我们能够改进该案文的实质内容。我们感谢我们的合作伙伴所提供的投入、建议和意见。其中很多已收入我们面前的决议草案案文中。尽管如此，我们认识到，要反映和满足每一个人的关切和利益几乎是不可能的。我们相信，大会面前的这个案文是一个非常紧张的谈判过程的产物，它兼有不结盟运动以及我们的谈判伙伴的印记。我们热切希望，这个决议草案将得到联合国会员国的最广泛支持。

**主席（以英语发言）：**我们现在开始审议决议草案 A/58/L.67/Rev.1。

在请那些希望在表决前解释投票理由的代表发言之前，我提醒各代表团，解释投票理由的发言以 10 分钟为限，并应在各代表团座席上发言。

**托罗·希门尼斯先生（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：**委内瑞拉玻利瓦尔共和国仔细研究了我们的提案的，正在审议中的这个决议草案。我们认为，它所

反映的原则与目标是作为我们为其成员之一的不结盟运动的发展的基础和指导方针。从这个角度出发，它得到我们的完全支持。然而，我们想提及决议草案内容的需要给予特别注意的一个具体方面。第四段提到我们希望在联合国系统中进行的改革。在这个涉及法律和政治的方面，我国代表团认为，我们不能在我们的原则上妥协；在这方面无法达成交易。

此外，关于核裁军，该文件在涉及联合国会员国促进普遍和彻底裁军的原则时坚持一种明确立场。

在第四段提及改革安全理事会时，所使用的措辞有可能造成一些不同的解释。出于这个理由，我们认为——并在此重申——为了符合我们的原则，我们必须确保这种改革能够在安全理事会中产生影响深远的和结构性的变化，包括有必要取消否决权。这是我们对该段的解释。在这方面，我们仅仅是在重申我国总统在前年首脑会议上所说的话：废除否决权是开始使安全理事会民主化的过程的一个必要条件。

**劳林先生**（加拿大）（**以英语发言**）：没有其他国家比加拿大更加致力于保持联合国在世界事务中的重大作用。我们欢迎旨在加强联合国的作用和能力的措施。

令人遗憾的是，尽管表示了那样的意图，但我们面前的决议草案将不会帮助我们实现那个目标。这个决议草案超出了仅仅是重申我们对联合国的理想和宗旨的承诺，它对那些理想和宗旨做了解释，并无视了一些内容，而加拿大认为那些内容是必要的，以便使案文具有充分的平衡以吸引协商一致意见。

决议草案形成的过程也许是产生了一份没有充分反映共同观点的文件的部分原因。遗憾的是，仅在5月中旬才向所有联合国会员国分发该决议草案，同时，没有进行为达成一个协商一致意见所需要的那种谈判，而我们认为协商一致意见对这样一个决议的有效性至关重要。

在实质问题上，做了一些我国政府支持的改变，例如欢迎威胁、挑战和变革问题高级别小组的成立，

以及加入有关种族灭绝屠杀和反人类罪的内容。对这些以及其他修改，我们感谢决议草案的提案国，特别是为使各方达成协商一致意见而作出了真正努力的马来西亚代表团。

令人遗憾的是，加拿大在一些重要问题上的看法——特别是整个案文缺乏平衡——没有得到充分的接受，以使我们能够投票赞成这个决议草案。例如，在一项关于联合国在国际和平与安全和国际合作方面的作用的决议草案中，我们不能同意明确地提出主权和不干涉原则，而不明确指出在那些原则中所包含的责任。会员国负有保护本国人民不受对其人身安全构成的威胁的首要责任。我们认为，在它们不能这样做时，联合国有采取行动的明确责任。这是过去十年中最重要的教训之一。我们认为，在我们面前的这样一个决议草案中，需要明确地表达这一点。

加拿大认为，这个决议草案在我们的共同义务问题上是有选择性的，并由于在引述文件的语言时脱离了上下文而有可能歪曲其含义。而这有可能损害大会在与国际环境的新现实有关的关键问题上的工作，或至少使其复杂化，并可能造成联合国透过过时的和模糊的镜片看待世界。我们准备承担这种风险。

最后，加拿大承认并欢迎这个决议草案的提案国反复作出的以下保证：这个决议草案的意图决不是要排除和/或事先排斥改革我们的多边结构的可能选择，例如可能产生于威胁、挑战和变革问题高级别小组或产生于人们热切期待的2005年9月的特别活动的建议。我们感谢提案国提出的保证，因为这对我国政府来说是一个极其重要的问题。

令人遗憾的是，出于这些理由，加拿大没有选择，只能在就这个决议草案表决时弃权。

**主席**（**以英语发言**）：我们听取了在表决前解释投票理由的最后一个发言者的发言。

大会现在就题为“重申联合国在维持国际和平与安全以及促进国际合作方面的核心作用”的决议草案A/58/L.67/Rev.1作决定。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴林、巴巴多斯、白俄罗斯、不丹、玻利维亚、巴西、文莱达鲁萨兰国、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、冈比亚、加纳、格林纳达、危地马拉、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、圣卢西亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

以色列、美利坚合众国

弃权：

阿尔巴尼亚、安道尔、澳大利亚、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、马绍尔群岛、摩纳哥、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马

尼亚、圣马力诺、塞尔维亚和黑山、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、汤加、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国

决议草案 A/58/L.67/Rev.1 以 93 票对 2 票，47 票弃权通过（第 58/317 号决议）。

[嗣后，孟加拉国、博茨瓦纳和布基纳法索代表团通知秘书处，它们本想投赞成票。]

**主席（以英语发言）：**我现在请那些希望解释对刚通过的决议草案的投票理由的代表发言。我提醒各代表团，解释投票理由的发言以 10 分钟为限，应在各代表团座席上发言。

**斯托弗先生（美利坚合众国）（以英语发言）：**让我就我们今天审议的决议说几句话。美国认为，这个决议是不成熟的，因为它试图处理一个目前正在由威胁、挑战和变革问题高级别小组审议的问题。高级别小组预期将在今年 12 月 1 日提出建议，大会对本决议中所涉及的问题的审议可以得益于对高级别小组的建议的审议。

该决议没有充分涉及美国特别关心的几个问题。

首先，该决议重申了一些国际法原则，但却没有重申其他原则，从而使案文变得不完整。此外，部分地包括一些脱离上下文的内容使这些内容与作为这些内容来源的经过仔细平衡的宣言或决议框架相比具有了不同的内容。

第二，在提到大规模毁灭性武器所构成的威胁时，本决议没有适当地涉及扩散问题，不仅核武器的扩散，而且化学和生物武器及其运载工具的扩散。我们本会欢迎在决议中包含适当的语言，明确承认由于一致通过安全理事会第 1540（2004）号决议而确立的对扩散问题的处理方式。安理会的这项决议继续对所有会员国有约束力。

第三，该决议不正确地说明了联合国在管理国际经济制度方面的作用。美国长期以来认为，任何一个

国家的经济和社会发展只有在该国承担起这个首要责任时才是可能的。

在这些关切问题上，美国提出了替代语言，并谋求与各方讨论我们的建议。我们感到遗憾的是，本决议的提案国未能接受我们的建议，我们不得不投票反对了这项决议。

**汉布格尔先生**（荷兰）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟发言。候补国保加利亚、克罗地亚、罗马尼亚和土耳其、稳定与结盟进程国家和潜在候补国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和黑山及前南斯拉夫的马其顿共和国，以及加入欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国冰岛、列支敦士登和挪威也同意这个发言的内容。

首先，我重申欧洲联盟充分致力于建立一个以强有力联合国为其核心的有效多边制度。有效的多边主义是欧洲联盟的由欧洲联盟国家元首和政府首脑在 2003 年 12 月通过的安全战略的两个基石。国际关系的根本框架是《联合国宪章》。进一步加强联合国，使其具有履行其责任和采取有效行动的能力是欧洲的一个优先事项。

我们所有人都关心联合国在维护国际和平与安全及促进国际合作方面的核心作用。加强这种作用是一个共同的目标和责任。这个领域中的决定首先应建立在这种共同利益的基础上，反映一种共同做法。因此，使我们更加感到遗憾的是，我们不得不在缺乏这样一种共同做法的情况下在对刚通过的决议表决时弃权。

我们弃权的理由是三重，涉及到时机、过程和实质。

首先，关于时机问题，欧洲联盟从一开始就表示，我们认为，目前的这个决议为时过早。我们认识到，决议的发起者首先想涉及有关最近政治事态发展以及这种发展对多边制度的影响的关切。这是很多人的共同关切。确实需要对它们加以处理。像秘书长在他在本届大会开始时在大会上作得开幕讲话中说的那

样（参见 A/58/PV.7），我们将有必要问我们自己，在 1945 年创建的框架是否仍然能适应它的任务，是否需要根本性的改革。他还说，在这样做时，我们不应回避我们所拥有的规则和工具是否充分和有效的问题。

关于这些非常严肃的问题的辩论刚刚开始。我们期待着威胁、挑战和变革问题高级别小组在这方面的投入。秘书长建立这个小组正是为了研究这些和其他问题。这并不是说，我们可以坐在一旁，等待着这个小组的报告和秘书长根据其报告提出的建议。相反，我们有义务尽我们的能力参与并作出贡献。在将于 2005 年举行的审查和决定《千年宣言》、《千年发展目标》以及联合国各主要会议的成果的执行情况的高级别会议之前的时期，我们所有人都必须促进这方面的讨论。我们认为，现在通过一个不反映这种辩论的结果的决议是不成熟的。

第二，关于过程问题，尽管我们对这项决议的时机存有疑问，但欧洲联盟积极和建设性地参加了非正式协商。我们想感谢马来西亚代表团，特别是穆赫德·拉德兹·阿卜杜勒·拉赫曼大使在非正式会议中投入的时间和努力。我们还对一些修正案得到接受表示感谢。部分案文由于这些修正案而变得较为平衡。

同时，我们不能不对以下事实感到遗憾：没有机会对案文进行实际的谈判。在实际谈判中，各代表团可能会发现，尽管他们所表明的立场不同，但这些立场所反映的利益未必一定是相互排斥的，最终是可以达到令人满意的结果的。我们认为，这是一个失去的机会。

最后，关于实质问题，像我所说的那样，我们感谢对案文所做的一些修改，例如承认工作组的工作以及把有关防止和结束种族灭绝屠杀的一项内容包括进来。尽管如此，对欧洲联盟来说，仍然存在一些更根本性的问题，这些问题促成我们决定弃权。让我提及其中四个最突出的问题。

第一，通过重申和强调某些原则，但却不提及其他原则，这个案文包含着某种不平衡。例如，重点放

在了各国的主权平等、领土完整和政治独立原则上。欧洲联盟承认和接受这些原则。但是，这个问题的另一面是各国对其本身人口所负的责任。我们感到，这个案文能够和应该充分地反映这个概念。

第二，关于人权问题，欧洲联盟认为，建设性对话是保护和促进人权的一种手段，但不是唯一的手段，而案文似乎将其视为唯一的手段。

第三，关于使用武力和其他措施，《宪章》包含了一些在某些条件下允许使用武力和施加压力以及采取强制性手段的条款。第七章中，特别是第五十一条中列举了这些。我们认为，这个案文因为没有提到这些条款，所以是不完整的。

第四点以及最后一点，欧洲联盟认为，所通过的案文仍然是不平衡的——我在这里指的是执行部分第 12 段——其大部分重点放在核裁军上；不扩散问题仅仅一带而过，并且没有明确提到安全理事会第 1540 (2004) 号决议。

像我所说的那样，欧洲联盟对它不得不对关于这样一个重要问题的决议弃权感到遗憾甚至失望。尽管如此，欧洲联盟充分致力于继续作出我们的联合努力以建立一个能够有效地处理和平、安全和发展问题的联合国，从而通过这样做加强联合国在全球共同关心的问题上的核心作用。

**小泽先生** (日本) (以英语发言)：我借此机会对提出作为第 58/317 号决议通过的决议草案的不结盟运动的行动表示敬意，并对马来西亚代表团所起的协调作用表示敬意。

日本同意以下看法：在这个日益相互依赖和全球化的世界上，我们会员国有必要继续努力加强多边合作框架。日本认为，拥有普遍会员制和广泛任务的联合国应继续发挥其独特作用，没有任何其他国际组织能够发挥此种作用。

然而，考虑到这个决议的性质和它希望实现的目标，我们强烈感到，本应作出进一步的努力以便以协

商一致方式通过这个决议。日本在就这个决议表决时弃了权，因为我们不认为，作出了一切努力以达成协议一致意见。我们感到遗憾的是，就这个问题进行了表决，这也许会使外部世界产生这样的印象：我们会员国在重申联合国的核心作用方面存在意见分歧。

**戈梅斯·罗弗莱多先生** (墨西哥) (以西班牙语发言)：墨西哥支持了马来西亚代表不结盟运动介绍的决议草案 A/58/L.67/Rev.1 的通过，因为我们完全同意它的目标：重申会员国对加强多边主义和加强联合国在维护国际和平与安全和促进发展方面的核心作用的承诺。

像其他国家一样，墨西哥代表团参加了关于这个决议草案的协商，我们将谋求采取一切办法继续与不结盟运动在共同关心的问题上，例如在反对恐怖主义的斗争中保护人权和基本自由问题上进行合作。显然，我们希望本来能有更多的时间进行协商，以及更多的机会来实现一个能够以协商一致方式通过的决议草案。

在这方面，根据 2003 年 12 月 22 日通过的第 58/187 号决议，墨西哥重申它毫不含糊地谴责一切形式的恐怖主义行动、方法和做法，视其为犯罪性的和无正当理由的，无论是何人在何地所为，也无论其动机为何。我们承诺进行国际合作以防止和打击这个祸害，但基于以下了解：各国为打击恐怖主义所采取的所有措施必须符合它们根据国际法，特别是与人权和难民有关的规范，以及根据国际人权法所承担的义务。

因此，墨西哥的理解是，第 58/317 号决议第 11 段中所提到的国际法显然包括与人权和难民有关的所有国际规范以及国际人权法。

墨西哥确信，不可能以任何方式将此决议解释为不适当地事先决定为使本组织真正能够处理危及对国际和平与安全的维护的新旧威胁而如此迫切需要的改革。这种威胁之一是缺乏一种真正有效率的集体安全制度。在这方面，墨西哥期待着秘书长所任命的威胁、挑战和变革问题高级别小组的报告，并重申它

致力于出于必要而采取新的做法来处理整个国际社会所面临的新现实。

**多尔戈夫先生**（俄罗斯联邦）（**以俄语发言**）：俄罗斯联邦投票赞成了马来西亚代表不结盟运动介绍的决议草案 A/58/L.67/Rev.1。我们认为，它是为进一步加强国际事务中的多边主义原则而提出的一个重要文件。然而，我们不认为，涉及核裁军问题的第 12 段中的语言是完全可以接受的；我们也不认为，它是适当平衡的。

俄罗斯在这个问题上的立场是众所周知的，并在联合国内多次重申。核裁军为其一部分的裁军进程必须是全面的，必须在有关国际条约与协定的基础上推进，并在同时加强全世界的和平与稳定。为确保不扩散大规模毁灭性武器及其运载系统而作出的努力特别重要。然而，决议中对联合国在确保国际和平与安全以及发展各国之间的合作方面的核心作用的明确重申也是重要的。根据《宪章》，安全理事会负有确保国际和平与安全的主要责任。俄罗斯联邦将继续积极促进进一步加强安全理事会和整个联合国在这个重要领域中的活动的有效性。

**主席**（**以英语发言**）：我们已听取了解释对该决议的投票理由的最后一个人的发言。

大会就此结束现阶段对议程项目 59 的审议。

## 议程项目 61

### 多边主义

#### 法国常驻代表给大会主席的信（A/58/862）

**主席**（**以英语发言**）：成员们请回顾，大会在 2003 年 9 月 19 日举行的第二次全体会议上把这个议程项目列入第五十八届会议议程。与这个项目相关，大会现在面前有 2004 年 7 月 13 日法国常驻联合国代表给大会主席的信。

法国常驻代表在信中代表法语国家政府间机构成员国通知我，它们准备根据大会议事规则第 14 条要求在大会第五十九届会议议程中列入这个新的项目，但有以下谅解：将不会对该项目的两年期性质提出质疑；在大会第五十九届会议上就这个项目通过的任何决议将明确提到第六十一届会议。

考虑到该信中所说的谅解，我是否可以认为，大会希望推迟对这个项目的审议，并将其列入第五十九届会议议程草案中？

**就这样决定。**

**主席**（**以英语发言**）：就此结束我们对议程项目 61 的审议。

**下午 3 时 55 分散会**